

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)2235/06-07號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB2/HS/1/04

研究有關減貧事宜小組委員會 會議紀要

日 期：2007年5月14日(星期一)
時 間：下午2時30分
地 點：立法會會議廳

出席委員：馮檢基議員, SBS, JP (主席)
田北俊議員, GBS, JP (副主席)
李卓人議員
吳靄儀議員
陳婉嫻議員, JP
梁耀忠議員
劉慧卿議員, JP
譚耀宗議員, GBS, JP
石禮謙議員, JP
李鳳英議員, BBS, JP
梁家傑議員, SC
張超雄議員

缺席委員：何俊仁議員
周梁淑怡議員, GBS, JP
梁國雄議員
湯家驊議員, SC
鄭經翰議員

出席公職人員：議程第II項

扶貧委員會秘書長
余志穩先生, JP

扶貧委員會助理秘書長
黃婉玲女士

衛生福利及食物局首席助理秘書長(衛生)2
王瑤琪女士

衛生福利及食物局首席助理秘書長
(安老服務及社會保障)1
馮建業先生

衛生福利及食物局首席助理秘書長
(安老服務及社會保障) 2
張岱楨先生

衛生福利及食物局助理秘書長
(安老服務及社會保障)3
張頌詩女士

社會福利署總社會保障主任(社會保障)2
吳偉權先生

列席秘書 : 總議會秘書(2)4
馬淑霞小姐

列席職員 : 高級議會秘書(2)7
黎紹文先生

議會事務助理(2)4
邵佩妍小姐

經辦人／部門

I. "長者貧窮"報告擬稿

[立法會CB(2)1764/06-07(01)至(04)號文件]

小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於
附件)。

與政府當局會商

2. 主席表示，小組委員會首先會與政府當局討論長者貧窮報告擬稿內有關醫療服務、護理和支援服務、院舍護理服務、財政援助及經濟保障的建議。擬稿內的其他建議將於下次會議討論。

向長者提供的醫療服務

3. 委員強烈要求政府當局改善向長者提供的醫療服務。委員對特定問題提出的意見列述如下——

- (a) 醫院管理局(下稱"醫管局")就門診服務新推行的自動電話預約系統，並不方便病人使用。有需要的長者難以成功預約接受普通科門診服務，特別是難以在預約當天獲得診症籌；
- (b) 應加強 生署的公共牙科服務，以增加牙科街症和診症籌額的數目。根據綜合社會保障援助(下稱"綜援")計劃獲發放牙科津貼的長者，應獲准在同一間指定的牙科診所內接受牙科治療及緊急牙科服務(包括止痛及脫牙)；及
- (c) 應簡化醫療收費減免機制的申請程序，令年長病人更容易受惠於該機制。

4. 首席助理秘書長(衛生)²回應委員的意見時提出下述各點——

- (a) 為更方便年長病人獲得普通科門診服務，醫管局現正計劃在特定診所試驗推行長者預約專線，並預留電話預約籌額予長者；
- (b) 政府的政策是由私營市場和非政府機構提供牙科治療服務。儘管如此，現時有11間政府牙科診所提供免費的緊急牙科服務。此外，7間公立醫院的醫院牙科部為住院病人和有特別需要的人士提供專門的口腔健康護理服務。首席助理秘書長(安老服務及社會保障)²補充，綜援計劃下亦為長者提供牙科津貼，用以支付牙科治療的實際開支；及
- (c) 政府在過去數年已實施多項改善措施，令有需要的病人(包括年長病人)更容易受惠於醫療收費減免機制。有關措施包括把接受預約覆診的非綜援病人(包括長者)獲批有限期收費減免的最長有效期，由6個月延長至12個月。

向長者提供的護理和支援服務及院舍護理服務

5. 委員特別關注到長者須輪候多時才能入住資助安老院，他們要求政府增撥資源提供更多資助安老院舍宿位，以縮短輪候時間。

6. 首席助理秘書長(安老服務及社會保障)1回應時表示，政府在過去10年已為長者的護理和支援服務投放大量資源。受資助安老院舍的宿位數目已增加60%，由1997年的16 000個增至2007年的26 000個。在2007-2008年度，政府用於安老服務(公共房屋和公共醫療服務除外)的預算開支較2006-2007年度增加5.5%。此外，政府會增撥資源，加大力度接觸獨居長者和隱閉長者、加強對出院長者的支援，以及在新的特建院舍增加受資助安老宿位的數目。

7. 委員認為，計劃增加的資助安老院舍宿位未能完全滿足長者的需求，應進一步增加。李卓人議員表示，若綜援長者獲家人資助入住私營安老院，他們獲發放的綜援金額便會減少。為鼓勵更多長者入住優質的安老院及縮短輪候入住資助安老院的時間，政府當局應檢討上述扣減綜援金額的安排。

8. 首席助理秘書長(安老服務及社會保障)1表示，政府當局經諮詢安老事務委員會後，會繼續推廣個人、家庭和社會共同承擔責任，以滿足長者的需要，並鼓勵公營及私營安老服務均衡發展，令長者有更多選擇，入住提供不同服務的優質自負盈虧私營安老院。

向長者提供財政援助和經濟保障

9. 委員察悉，由於本港沒有全民退休保障，不符合資格領取綜援的有需要長者面對嚴峻的財政困難。委員提出下述建議，供政府當局考慮——

- (a) 應提高年長綜援申請人的資產限額，使那些希望保留一些"棺材本"以感安心的有需要長者，能符合資格領取綜援；
- (b) 應准許長者以個人身分申請綜援，不論他們是否與家人同住；及
- (c) 把綜援長者自願回鄉養老計劃(下稱"綜援養老計劃")的適用範圍擴大至香港以外所有地方，讓長者可以在他們選擇的地方安享晚年。

10. 首席助理秘書長(安老服務及社會保障)2回應如下——

- (a) 鑒於綜援受助長者所獲發放的標準金額較其他健全成年人為高，而長者自住物業的價值獲全面豁免計算入息，因此政府當局無意提高綜援

受助長者的資產限額。此外，在綜援計劃下，受助長者可獲發放殮葬費；

- (b) 在綜援計劃下，任何人(包括長者)如與家人同住，應以家庭為單位提出申請。這項以家庭為單位的規定旨在鼓勵家庭成員互相扶持，並防止有人濫用綜援，推卸照顧長者的責任。不過，如理由充分，某些值得獲特別考慮的特殊個案可獲豁免上述規定；及
- (c) 綜援養老計劃所涵蓋的長者佔綜援長者總人數約95%，已能照顧絕大多數綜援長者的需要。若把計劃的適用範圍擴大至港外所有地方，在行政和監管計劃方面亦會出現實際困難。

政府當局

11. 因應張超雄議員的要求，首席助理秘書長(安老服務及社會保障)2同意提供(如有的話)過去5年，長者獲准以個人身分申請綜援的個案數目。

12. 委員對政府當局不願推行小組委員會報告所提的建議表示失望。委員深切關注到，扶貧委員會的任期在2007年6月30日屆滿後，並無特定機構負責整體統籌減貧工作，以及跟進小組委員會報告的建議。

13. 扶貧委員會秘書長回應時表示，若立法會通過政府總部政策局重組的建議，扶貧的事宜將由新成立的勞工及福利局管轄，而社會企業政策則由民政事務局管轄。

14. 張超雄議員動議下述議案，獲李卓人附議——

"本小組委員會促請政府保留扶貧委員會，讓它繼續統籌政府的扶貧工作，並向立法會及公眾交代工作進展。"

15. 主席把議案付諸表決。出席會議的所有委員均贊成，並無委員投反對票。主席宣布議案獲通過。

16. 主席提醒委員，小組委員會將於2007年5月28日舉行的下次會議上，繼續與扶貧委員會及政府當局討論小組委員會報告擬稿內的其他建議。

II. 其他事項

17. 主席告知委員，經考慮接待機構就職務訪問英國和西班牙的時間所提出的建議，將定於2007年9月16日至22日進行訪問。主席表示，立法會秘書處會發出通告，邀請委員表明是否有興趣參加訪問活動。

18. 議事完畢，會議於下午4時33分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2007年6月21日

**研究有關減貧事宜小組委員會
會議過程**

日期：2007年5月14日(星期一)

時間：下午2時30分

地點：立法會會議廳

時間	發言者	主題	需要採取行動
議程第I項 - "長者貧窮" 報告擬稿			
000000 000147	- 主席	會議安排	
向長者提供的醫療服務、護理及支援服務，以及院舍護理服務			
000148 002033	- 主席 政府當局	政府當局就小組委員會報告擬稿內有關向長者提供的醫療服務、護理及支援服務，以及院舍護理服務作出回應	
002034 002734	- 主席 李卓人議員 政府當局	李卓人議員對政府當局不願落實扶貧委員會轄下老人貧窮小組和小組委員會就長者服務所提出的建議，表示失望 政府當局回應，扶貧委員會將於2007年年中提交報告，撮述其工作及建議，供下屆政府當局考慮	
002735 003607	- 譚耀宗議員 主席 政府當局	譚耀宗議員建議，應增撥資源加強向長者提供的醫療服務，特別是 —— (a) 改善普通科門診診所的自動電話預約系統； (b) 縮短輪候醫院管理局(醫管局)提供的專科門診服務的時間；及 (c) 加強出院的長者病人的社區護理 政府當局的回應如下—— (a) 醫管局正計劃在特定診所試驗推行長者預約專線，並預留電話預約籌額	

時間	發言者	主題	需要採取行動
		<p>予長者；</p> <p>(b) 在安排專科門診服務首次診症時，緊急個案會獲優先處理；及</p> <p>(c) 已在2007-2008年度增撥資源，加大力度接觸獨居長者和隱閉長者，以及向出院的長者提供支援</p>	
003608 004310	- 梁耀忠議員 政府當局	<p>梁耀忠議員認為 ——</p> <p>(a) 應增撥資源，加強向長者提供院舍護理服務和醫療服務；及</p> <p>政府當局回應，已向醫管局提供額外撥款</p> <p>(b) 應制訂措施，使年長病人更容易受惠於醫療收費減免機制</p> <p>政府當局回應，過去數年已實施多項措施，改善醫療收費減免機制，醫管局現正考慮對接受非預約普通科門診服務的長者，批出更長的收費減免有限期</p>	
004311 005152	- 張超雄議員 政府當局	<p>討論張超雄議員的關注事項，即政府當局不願意有效利用財政盈餘，致力加強向貧窮長者提供支援服務，特別是院舍護理服務和長期護理服務</p> <p>政府當局回應，政府在過去10年已為長者護理投放大量資源。2007-2008年度亦已預留額外資源</p>	
005153 005656	- 李鳳英議員 政府當局	<p>李鳳英議員建議直接資助長者接受牙科護理和治療</p> <p>政府當局回應，這建議對公共牙科服務政策帶來重大政策改變，應從更廣泛的層面進行討論</p>	
005657 010123	- 主席	<p>主席關注到，有需要的長者使用自動電話預約系統預約普通科門診服務時，遇有困難</p> <p>主席建議把低收入列為入住資助安老院舍的一項額外資格準則</p>	

時間	發言者	主題	需要採取行動
010124 010735	- 李卓人議員 政府當局	<p>李卓人議員建議，自動電話預約系統應接受當天的門診服務預約，以確保長者可適時獲得醫療護理</p> <p>政府當局表示，已作出安排，自動電話預約系統接受24小時門診服務預約，但須視乎是否仍有診症籌而定</p> <p>李卓人議員認為，政府當局應檢討獲家人資助入住私營安老院的長者被扣減綜合社會保障援助(綜援)金額的安排</p> <p>政府當局回應，現正與安老事務委員會討論有關向長者提供長期護理服務的長遠融資安排，另外亦正研究如何鼓勵較富裕的長者使用私營院舍服務，以便向最需要援助的長者提供資助宿位</p>	
010736 011415	- 張超雄議員 政府當局	<p>張超雄議員不滿綜援受助人(包括綜援受助長者)須在不同牙科診所接受牙科護理服務及緊急牙科治療的安排</p> <p>張超雄議員關注到，單身長者使用普通科門診診所自動電話預約系統時面對的困難</p> <p>政府當局回應，設立長者預約專線後，年長病人較容易進行預約</p>	
<i>為長者提供財政援助及經濟保障</i>			
011416 011823	- 主席 政府當局	政府當局就小組委員會有關向長者提供財政援助和經濟保障的建議，作出回應	
011824 012458	- 李卓人議員 政府當局	討論李卓人議員的建議，即提高年長綜援申請人的資產限額，讓希望保留一些"棺材本"以感安心的長者，亦符合資格申領綜援	
012459 013119	- 陳婉嫻議員 政府當局	<p>陳婉嫻議員關注到，若不設立全民退休保障計劃，依賴高齡津貼維持生計的長者會面對不必要的財政困難</p> <p>政府當局回應，有需要的長者可申請綜援，那是最後的安全網，而當局現時已向有需要長者提供一系列的其他支援服務</p>	

時間	發言者	主題	需要採取行動
013120 013849	- 李鳳英議員 政府當局	李鳳英議員要求進一步闡釋把綜緩養老計劃的適用範圍擴大至香港以外所有地方的困難 李議員建議進一步延長申領高齡津貼的每年離港期限，以方便長者在內地退休 政府當局回應，高齡津貼不是供長者在內地退休	
013850 014421	- 張超雄議員 政府當局	討論張超雄議員的建議，即免除有需要長者遵從以家庭為單位申請綜援的規定 年長綜援申請人獲豁免以家庭為單位申請綜援的個案數目	政府當局會跟進
014422 014849	- 主席 政府當局	主席建議，不擁有任何物業的年長綜援申請人應在綜援計劃下獲較高的資產限額 政府當局回應，這建議會對其他類別綜援受助人的資產限額有影響，需作進一步審議 主席關注到中央政策組委託進行的"香港退休保障的三根支柱的可持續性研究"進展緩慢 政府當局表示，預期顧問研究將於2007年完成	
014850 020023	- 主席 張超雄議員 李卓人議員 政府當局	對扶貧委員會於2007年6月30日任期屆滿後減貧措施的長遠安排表示關注 張超雄議員動議的議案獲李卓人議員附議，並獲小組委員會通過	政府當局會跟進
<i>議程第II項 - 其他事項</i>			
020024 020100	- 主席	下次會議的日期、時間和討論事項	
020101 020224	- 主席	為研究英國和西班牙社會企業發展而擬議進行的海外職務訪問的時間	

議會事務部2
立法會秘書處
2007年6月21日